

# NEUE GEDICHTE <XII> [Wie des Mondes Abbild zittert...]

## NEW POEMS <XII> [See, upon the heaving ocean...]

Aus dem „Liederstrauß“ von H. Heine

HUGO WOLF  
Wien, am 13. Februar 1880

*Lento*  
Langsam

(piano)  
(leise)

Wie des Mon - des  
See, up - on the

Ab - bild zit - tert in den wil - den Mee - res - wo - gen  
heav - ing o - cean how the moon's re - flec - tion dan - ces,

und er sel - ber still und si - cher wan - delte  
while the moon's self, sure and sted - fast, up the

an dem Him - mels - bo - gen: Al - so wan - delst  
vault of heav'n ad - van - ces. So you go your

*pp*

(con abbandono)  
(hingebend)

*mf* *cresc.*

du, Ge - lieb - te, still und si - cher, und es  
 way, be - lov - ed, sure and sted - fast; and if

zit - tert nur dein Ab - bild mir im Her - zen,  
 e - ver in my heart your im - age wa - vers,

molto rit.

weil mein eig - nes Herz, mein eig - nes Herz erschüttert.  
 'tis my heart's own hopes, my heart's own hopes that wa - ver.

*f* *pp* molto rit. *a tempo*

*f* *dim.* *p* *pp*